

## ÚVOD

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek značky De'Longhi. Udělejte si pár volných minut k pročetí tohoto návodu k použití. Zamezte tím možnému riziku nebo poškození spotřebiče.

### Symbole používané v tomto návodu

Důležitá upozornění jsou označena následujícími symboly.

Je naprosto nutné řídit se těmito upozorněními.

Nerespektování může být příčinou úrazu elektrickým proudem, vážného zranění, popálení, vzniku požáru nebo poškození spotřebiče.



#### **Nebezpečí!**

Nedodržení může způsobit úraz elektrickým proudem s ohrožením života.



#### **Pozor!**

Nerespektování může být nebo je příčinou úrazu nebo poškození spotřebiče.



#### **Nebezpečí popálení!!**

Nedodržení může být příčinou popálení nebo opaření.



#### **Poznámka:**

Tento symbol upozorňuje na informace, důležité pro uživatele.

## DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

### Základní bezpečnostní opatření



**Nebezpečí:** nedodržení může být příčinou úrazu elektrickým proudem s ohrožením života.

- Před připojením spotřebiče se ujistěte, že:
  - Napětí v elektrické síti odpovídá hodnotě uvedené na výrobním štítku spotřebiče.
  - Spotřebič zapojte pouze do správně instalované a uzemněné elektrické zásuvky s minimálním příkonem 16A. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením těchto bezpečnostních pokynů.
- Přívodní elektrický kabel umístěte tak, aby se nedotýkal horkých

povrchů. V případě poškození kabelu a pokud je kabel potřeba vyměnit, obraťte se výhradně na výrobce nebo na jeho autorizované středisko technického servisu tak, abyste předešli případným rizikům.

- Před odložením spotřebiče, vyjímáním grilovacích plotýnek a před jakýmkoliv zákrokem spojeným s čištěním a údržbou spotřebič vypněte otočením vypínače do pozice „0“ a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody.
- **Toto zařízení není určeno k provozu pomocí externího časovače, nebo v dálkově ovládaných elektrických sítích.**
- Pokud potřebuje použít prodlužovací kabel, ujistěte se, že odpovídá platným bezpečnostním normám.
- Pokud chcete zástrčku vytáhnout, uchopte ji přímo. Nikdy netahejte za přívodní šňůru.
- Nepoužívejte spotřebič v polootevřené poloze.
- Před připojením výrobku k síťové zásuvce zkontrolujte, zda je vypínač v pozici „0“.



#### **Pozor!**

- Tento spotřebič je určen pouze pro přípravu pokrmů. Spotřebič nijak neupravuje ani nepoužívejte k jiným účelům, než pro jaké byl vyroben.
- **Tento spotřebič je určen výhradně k domácímu používání. Není určen k používání v prostředích, využívaných jako kuchyně pro personálobchodů, kanceláří a na jiných pracovištích, v agroturistických farmách, hotelech, motelech,**

pronajímaných pokojích a jiných ubytovacích zařízeních.

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem směřj provádět děti starší 8 let a musí být pod dozorem. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru, udržujte mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte nikdy spotřebič bez grilovacích plotýnek.
- Než spotřebič uložíte, ujistěte se, že je naprosto vychladlý.
- Během používání spotřebič nepřemísťujte.

### **Důležité upozornění:**

- Nepřipravujte jídlo zabalené do hliníkové nebo plastové fólie ani do polyetylenových sáčků, hrozí jeho vznícení.

### **Nebezpečí popálení!!**

- Vnější povrch spotřebiče může být během provozu velmi horký. Používejte vždy držadlo k tomu určené (2) nebo kuchyňské rukavice.
- Před vyjmutím nebo výměnou grilovacích plotýnek počkajte až gril zcela vychladne.

**CE** Tento spotřebič je v souladu s následujícími Evropskými směrnice:

- Nařízení Komise (ES) č. 1275/2008 o spotřebě elektrické energie v pohotovostním režimu.
- Směrnice 2006/95/ES o elektrických zařízeních určených pro použití v určitých mezích napětí, ve znění pozdějších změn a doplňků;
- Směrnice 2004/108/ES - EMC o elektromagnetické kompatibilitě, ve znění pozdějších změn a doplňků;
- Materiály a předměty určené pro styk s potravinami jsou v souladu s požadavky nařízení EPaR 1935/2004/ES.

### Likvidace



Podle evropské směrnice 2002/96/ES neprovádějte likvidaci spotřebiče spolu s domácím odpadem, nýbrž ho odevzdejte do oficiální sběrný.

## POPIS

- Základní deska a kryt:** pevná konstrukce z nerezové oceli s krytem se samočinným seřizováním.
- Držadlo:** robustní držadlo z litého kovu k uzpůsobení krytu dle tloušťky potravin.
- Vyjímatelné plotýnky:** omyvatelné v myčce, s nepřílnavým povrchem pro snadné čištění.
  - Žebrované plotýnky:** ideální pro přípravu hamburgerů, steaků, kuřecích plátků a zeleniny.
  - Hladké plotýnky:** pro přípravu výtečné snídaně - např. toastů, slaniny, vajec, palačinek apod.
- Přepínač funkcí:** kontaktní gril, otevřený barbecue gril nebo hladká plotýnka.
- Ovladač termostatu kontaktního grilu:** regulace teploty v rozsahu 100 až 230 °C.
- Ovladač termostatu hladké plotýnky:** nastavení teploty 5-ti polohovým ovladačem.
- Světelná kontrolka zapnutí.
- Světelná kontrolka připravenosti grilu k provozu.
- Světelná kontrolka připravenosti k provozu.
- Misky na odkapávání šťávy a tuku:** lze vyjmout a mýt v myčce.
- Čistící škrabka:** na odstranění hrubé špíny po grilování.
- Uvolňovací tlačítka plotýnek:** stlačte, aby se plotýnky odemkly a šly vyjmout.
- Uvolňovací páčka závěsu:** umožňuje zcela otevřít kryt a grilovat jako na deskovém grilu.

## POKYNY PRO OBSLUHU

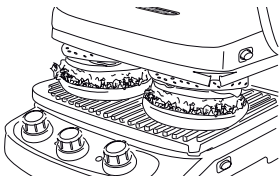
### Před prvním použitím

Odstraňte z grilu veškeré reklamní štítky/etikety a obalové materiály. Pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku. Doporučujeme uschovat originální přepravní karton a balicí materiál pro budoucí využití.

**i** **Poznámka:** misky na odkapávání šťávy a tuku naleznete na vnější straně levé polystyrenové výplně. Před použitím zkontrolujte, zda jsou základní deska, kryt a ovladače čisté. V případě potřeby je otřete vlhkou utěrkou. Důkladně vyčistěte grilovací plotýnky, misky na odkapávání šťávy a tuku a čisticí škrabku. Plotýnky, odkapávací misky a škrabka jsou omyvatelné v myčce.

### Kontaktní gril (použití žebrovaných plotýnek)

Kontaktní gril je ideální pro přípravu hamburgerů, tenkých plátků vykostěného masa, zeleniny a sendvičů. „Kontaktní“ poloha zajistí rychlou a zdravou přípravu pokrmů. Výhodou kontaktního grilu je opékání s obou stran současně, což zkracuje dobu přípravy a pokrmy jsou šťavnatější (viz. obzárky). Rýhování plotýnky a rohový kanálek umožňují odvádění přebytečného tuku do odkapávací misky. Gril v



„Kontaktní“ pozici vyžaduje použití žebrovaných plotýnek.

Pomocí držadla horní

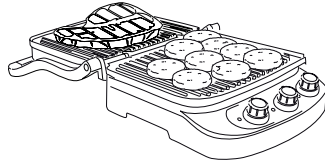
kryt přiklopte a přitiskněte rovnoměrně na potraviny, až do dosažení požadované teploty.

Unikátní držadlo a systém zavěšení slouží k uzpůsobení výšky horního krytu grilu dle tloušťky potravin. Zajistí dosažení dokonalých výsledků, ať už zapékáte brambory nakrájené na tenká kolečka nebo silné plátky hovězího steaku.

Pokud chcete používat kontaktní gril ke grilování různých druhů potravin, dbejte na to, aby měly všechny kusky stejnou tloušťku. Horní kryt by měl rovnoměrně spočívat na potravinách.

### Režim barbecue s žebrovanou plotýnkou (použití žebrovaných plotýnek)

Kontaktní gril můžete používat jako otevřený barbecue gril na opékání hamburgerů, steaků, drůbeže (nedoporučuje se opékat kuřata s kostmi, protože se rovnoměrně nepropečou na otevřeném grilu), ryb. Pečení na otevřeném barbecue grilu je nejuniverzálnější způsob využití kontaktního grilu. V otevřené poloze máte dvojnásobnou plochu na pečení (viz. obzárky). Můžete opékat různé druhy potravin bez toho, aby



se zamíchaly chutě, nebo velké množství jednoho druhu jídel. Poloha otevřený barbecue gril je

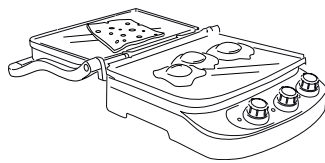
zároveň vhodná i pro různé tvary masa s různými tloušťkami, přičemž je možné každý kousek upéct podle vlastní chuti. V pozici „otevřený barbecue gril“ lze horní kryt grilu zcela otevřít a tím zdvojnásobit grilovací plochu a grilovat jako na deskovém grilu.

V této poloze je třeba potraviny během grilování obracet. Pečení na otevřeném barbecue grilu vyžaduje vložení žebrovaných plotýnek.

### Režim barbecue s hladkou plotýnkou (pouze pro model CGH902)

Kontaktní gril můžete používat jako hladkou plotýnku pro přípravu snídaně - např. vajec, slaniny, sýrů, palačinek, omelet apod. (viz. obzárky).

Funkce hladká plotýnka je ideální pro přípravu výtečné snídaně pro dva nebo pro celou rodinu. Díky velké grilovací ploše můžete opékat různé druhy



potravin, nebo velké množství jednoho druhu jídel. Při použití funkce hladká plotýnka lze horní kryt grilu zcela otevřít a tím zdvojnásobit grilovací plochu a grilovat jako na deskovém grilu.

V této poloze je třeba potraviny během grilování obracet. Tato funkce vyžaduje použití hladkých plotýnek.

## POUŽITÍ

Chcete-li po provedení přípravných úkonů začít s grilováním, otočte přepínačem doleva do polohy barbecue s hladkou plotýnkou nebo s žebrovanou deskou nebo doprava k nastavení pozice kontaktní gril.

Po nastavení přepínače do jedné ze dvou poloh se rozsvítí červená kontrolka indikující zapnutí spotřebiče.

Pokud chcete spotřebič používat jako kontaktní gril, nastavte otáčením ovladače termostatu grilovací desky požadovanou hodnotu teploty. Teplotu lze nastavit v rozsahu 100 až 230 °C. Pokud chcete spotřebič používat v poloze barbecue s hladkou plotýnkou, nastavte otáčením ovladače termostatu hladké plotýnky požadovanou hodnotu teploty. Ovladač k nastavení teploty je 5-ti polohový.

Zahřátí grilovacích desek spotřebiče může trvat i 8 minut, v závislosti na zvolené teplotě.

Grilovací desky nechte předehřát. Jakmile termostat dosáhne požadované teploty, rozsvítí se zelená kontrolka připravenosti k provozu a můžete začít s grilováním.

Zelená kontrolka připravenosti se bude během zapékání střídavě rozsvěcovat a zhasínat, což indikuje udržování nastavené teploty. Ovladače termostatu slouží k regulaci teploty grilovací plochy. Nastavenou teplotu lze kdykoli během přípravy změnit, v závislosti na připravovaném pokrmu. Dbejte vždy zvýšené opatrnosti při jakékoliv manipulaci se zapnutým spotřebičem. Otevírejte kryt spotřebiče uchopením za plastovou část držadla, která zůstane při použití chladná na dotek. Naopak části z hliníku litého pod tlakem se mohou zahřát na velmi vysokou teplotu. Nedotýkejte se jich během a ihned po použití.

K upravení polohy krytu během provozu používejte výhradně kuchyňské rukavice, hrozí popálení.

Spodní panel grilu je z plastu a přestože se může zahřát na vysokou teplotu, nehrozí riziko popálení.

Před jakoukoli manipulací nechte spotřebič zchladnout (alespoň 30 minut).

**i** **Poznámka:** Při prvním použití vašeho kontaktního grilu můžete zaznamenat nepatrný kouř, respektive zápach. To je způsobeno prvním zahřátím některých součástí s nepřilnavým povrchem. Nemusíte se znepokojovat. Váš kontaktní gril je vybaven černou čistící škrabkou, kterou můžete použít k vyčištění povrchu již zcela vychladlých grilovacích plotýnek po použití (je potřeba počkat alespoň 30 minut). Při častějším používání může časem dojít k roztavení plastu, z něhož je škrabka vyrobena.

## POLOHY PRO GRILOVÁNÍ

Ujistěte se, že je povrch, na který gril umístíte rovný a čistý. Tento gril umožňuje 3 rozdílné polohy pro grilování:

**Uzavřená poloha** - Horní plotýnka/kryt je přiklopený na spodní plotýnku/základní desku. Jedná se o výchozí polohu, používáte-li spotřebič jako kontaktní gril.

**Otevřená poloha** - Horní plotýnka/kryt je otevřený v úhlu 100° vzhledem k základní desce. Před použitím spotřebiče jako kontaktní gril, otevřete kryt do této polohy.

Pokud chcete kryt přesunout do této polohy, stačí ho přizvednout pomocí držadla, až do zacvaknutí, kdy dojde k zajištění. Výška horního krytu grilu se automaticky uzpůsobí dle tloušťky připravovaných potravin.

Kryt zůstane v otevřené poloze, dokud nespustíte držadlo dolů. Dojde k uvolnění aretace krytu a jeho přiklopení, dokud nespočine na grilované potravíně.

Zajištění se tím rovnoměrně propečením připravovaného jídla z obou stran. Přizvednete-li kryt pomocí držadla po ugrilování, zůstane v rovnoběžné poloze se základní deskou.

Pokud chcete kryt přesunout zpět do vertikální polohy, po vyjmutí potravin zavřete a znovu otevřete víko grilu.

**Zcela otevřená poloha (vodorovná)** - Horní plotýnka/kryt je jedné rovíně se spodní plotýnkou/základní deskou.

Horní a spodní plotýnka jsou ve stejné rovíně, vytvářející tím velkou grilovací plochu.

V této poloze můžete kontaktní gril používat v režimu barbecue s žebrovanou deskou nebo s hladkou plotýnkou.

Pokud chcete gril přesunout do této polohy, bude potřeba použít uvolňovací páčku závěsu, která je umístěna v pravé části. Uchopte levou rukou držadlo a pravou rukou zatahněte za uvolňovací páčku směrem k sobě. Zatlačte držadlo směrem dozadu, až do úplného sklopení krytu na pracovní plochu. Gril zůstane v této poloze, až do opětovného přiklopení krytu.

Pokud chcete gril přesunout z otevřené do vodorovné polohy, jemně zatahněte za držadlo směrem k sobě a zatlačte uvolňovací páčku závěsu nahoru.

Zatlačte držadlo směrem dozadu, až do úplného sklopení krytu do vodorovné polohy.

Pokud držadlo před zatažením za uvolňovací páčku mírně přizvednete, zmírní se tlak na závěs a usnadní se tím sklápění.

## Vložení grilovacích plotýnek

Přesuňte gril do vodorovné polohy s ovladači naproti sobě (viz. výše uvedený postup).

Vkládejte vždy grilovací plotýnky na své místo postupně.

Plotýnky budou pevně usazené na svém místě pouze za předpokladu, že je zasouváte se správnou orientací, která je vyznačena na každé plotýnce („horní“ nebo „spodní“).

Nadzvedněte spodní grilovací desku tak, aby otvor pro topné těleso směřoval směrem dolů.

Kanálek grilovací desky pro odvod přebytečného tuku se musí nacházet v pravém předním rohu.

Identifikujte kovové vodičí úchyty ve středu nosního rámu.

Nakloňte zadní stranu plotýnky a zarovnejte tak, aby byl otvor na zadní straně umístěn ve výšce kovových vodičích úchyť.

Vložte plotýnku do vodičích úchyť a zatlačte směrem dolů na její přední část tak, aby zapadla na své místo.

Otočte gril a vložte stejným postupem horní plotýnku.

## Vyjmutí grilovacích plotýnek

Přesuňte gril do vodorovné polohy (viz. výše uvedený postup).

Identifikujte tlačítka, která slouží k uvolnění plotýnek.

Jejich různé stisknutí vám umožní plotýnky bezpečně vyjmout.

Plotýnku uchopte oběma rukama za přední část, uvolněte ji z vodičích úchyť a pak ji můžete vyjmout ze základní desky.

Stiskněte druhé uvolňovací tlačítko a stejným postupem vyjměte i horní plotýnku.



*Před vyjmutím nebo výměnou grilovacích plotýnek počkejte až gril zcela vychladne.*

## Vložení odkapávacích misek

Použití spotřebiče jako kontaktní gril vyžaduje pouze jednu odkapávací misku.

Během grilování musí být miska vložena přímo pod kanálek pro odvod přebytečného tuku.

Rohový kanálek grilovací plotýnky umožňuje odvádění přebytečného tuku do odkapávací misky.

Po použití zachycený tuk zlikvidujte odpovídajícím způsobem.

Misky na odkapávání šťávy a tuku jsou omyvatelné v myčce.

Pečení na otevřeném barbecue grilu nebo hladké plotýnce vyžaduje použití obou odkapávacích misek.

Umístěte odkapávací misky pod rohový kanálek pro odvod přebytečného tuku každé plotýnky.

Pak zástrčku napájecího kabelu zapojte do elektrické zásuvky.

Nyní je spotřebič připraven ke grilování.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### Údržba prováděná uživatelem

- Nikdy nepoužívejte kovové obracečky nebo jiné kuchyňské náčiní, mohly by poškodit nepřilnavý povrch grilovacích plotýnek. Používejte pouze dřevěné nebo plastové tepluvzdorné obracečky a kuchyňské náčiní.
- Neponechávejte plastové náčiní v styku s horkými plotýnkami, včetně dodané čistící škrabky.
- Po každém použití odstraňte připečené zbytky potravin přes kanálek pro odvod přebytečných tuků a zachyťte je do odkapávací misky. Pak povrch vysušte kuchyňskou papírovou utěrkou.
- Před každým čištěním nechte spotřebič vychladnout (alespoň 30 minut).

### Čištění a péče



**Poznámka:** Před čištěním spotřebiče se ujistěte, že je zcela vychladlý.

Po použití přepněte vypínač do polohy "0" a odpojte napájecí kabel ze sítové zásuvky.

Nechte spotřebič vychladnout alespoň 30 minut.

K odstranění připečených zbytků potravin z povrchu plotýnek použijte dodanou čistící škrabku.

Škrabku lze mýt ručně nebo v myčce.

Vyprázdněte misky na odkapávání šťávy a tuku.

Misky na odkapávání šťávy a tuku lze mýt ručně nebo v myčce.

Stiskněte tlačítka pro uvolnění grilovacích plotýnek a vyjměte je ze spotřebiče.

Než se dotknete povrchu plotýnek, ujistěte se, že je zcela vychladlý (je třeba počkat alespoň 30 minut).

Grilovací plotýnky jsou omyvatelné v myčce.

K čištění plotýnek nepoužívejte kovové kuchyňské náčiní nebo ostré předměty.